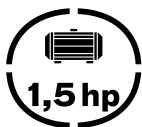
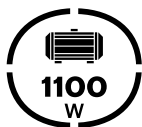
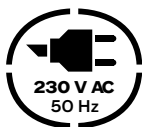
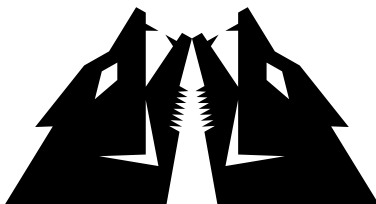


VITO PRO-POWER

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



PT
COMPRESSOR SEM ÓLEO

Pág. 3

EN
OIL FREE COMPRESSOR

Pág. 17

ES
COMPRESOR SIN ACEITE

Pág. 10

FR
COMPRESSEUR SANS HUILE

Pág. 23

**ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA /
ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE**



Voltagem
Voltaje
Voltage
Tension/Fréquence



Potência
Potencia
Power
Puissance



Cavalos
Caballos
Horse power
Chevaux



Capacidade do Depósito
Capacidad del Deposito
Tank Capacity
Capacité du Réservoir



Rotações por minuto
Rotaciones por minuto
RPM
Tour par minute



Pressão
Presión
Pressure
Pression



Caudal
Caudal
Flow
Débit



Óleo
Aceite
Oil
Huile



Partes móveis
Partes moviles
Mobile parts
Parties mobiles



Partes quentes
Partes calientes
Hot part
Parties chaudes



Óculos de proteção
Gafas de proteccion
Eye Protection
Lunettes de securié



Luvas de proteção
Guantes de protección
Working Gloves
Gants de protection



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Nível sonoro
Nivel de sonoridad
Noise level
Niveau sonore

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Por favor leia e compreenda estas instruções. Leia atentamente antes de montar, instalar, utilizar ou reparar o produto descrito. Proteja-se e proteja terceiros ao seguir todas as informações de segurança presentes neste manual. Falhas em cumprir estas instruções podem resultar em ferimentos e/ou prejuízos. Mantenha estas instruções num local acessível para futura referência.

DESCRIÇÃO

Os compressores sem óleo são concebidos para amadores com uma grande variedade de trabalhos a efectuar. Estes compressores podem ser utilizados com pistolas de pintura e ar comprimido e outros tipos de ferramentas. Estas unidades funcionam sem óleo lubrificante. O ar comprimido é capaz de conter humidade. Instale um filtro ou um desumidificador se a aplicação em questão exigir ar seco.

DIRECTIVAS DE SEGURANÇA

Este manual contém informação que é necessária saber e compreender, dada a sua importância. Esta informação é fornecida por questões de segurança e como meio de prevenir problemas com o equipamento. Para ajudar a reconhecer esta informação, observe os seguintes símbolos:

PERIGO: Indica uma situação eminentemente perigosa que, se não for evitada, resultará na morte ou em ferimentos graves.

AVISO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar na morte ou em ferimentos graves.

ATENÇÃO: Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

NOTA: Indica informação importante que, se não for seguida, pode resultar em danos para o equipamento.

ABERTURA DA EMBALAGEM

Após abrir a embalagem, inspeccione cuidadosamente o aparelho para ver se existe algum dano provocado pelo transporte. Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se de que todos os parafusos e acessórios estão firmemente apertados.

AVISO: Não coloque o compressor em funcionamento caso este tenha sido danificado durante o transporte. Qualquer dano poderá ter como consequência um rebentamento logo causar ferimentos e prejuízos.

PERIGO: Este compressor não está equipado e não deve ser utilizado como fonte de ar respirável. Para qualquer operação que requiera ar para consumo humano, o compressor deverá estar equipado com um equipamento de segurança e alarme em linha apropriado. Este equipamento adicional é necessário para filtrar e purificar o ar de modo a cumprir as exigências mínimas.

INFORMAÇÃO GERAL DE SEGURANÇA

Uma vez que o compressor e os outros componentes (bomba, pistolas, filtros, lubrificadores, mangueiras, etc...) utilizados formam um sistema de alta pressão, as seguintes precauções devem ser sempre seguidas:

1. Leia cuidadosamente todos os manuais incluídos neste produto. Familiarize-se com todos os controlos e com o modo de operação do equipamento.
2. Siga todos os regulamentos eléctricos e de segurança nacionais.
3. Apenas operadores bem familiarizados com as regras de funcionamento em segurança poderão trabalhar com este equipamento.
4. Mantenha terceiros afastados e nunca permita crianças no local de trabalho.
5. Utilize óculos de segurança e protecções auriculares quando operar o compressor.
6. Nunca se coloque em cima ou apoie no equipamento.
7. Antes de cada utilização, inspeccione o sistema de ar comprimido e os componentes eléctricos em busca de danos, deterioração ou fugas. Repare ou substitua os itens defeituosos antes de colocar o aparelho em funcionamento.
8. Verifique o aperto de todos os acessórios com frequência.

AVISO: Motores, certo equipamento eléctrico e controlos podem causar arcos eléctricos que inflamarão gases ou vapores de combustível. Nunca opere ou repare o compressor perto de gases ou vapores inflamáveis. Nunca armazene líquidos inflamáveis perto do compressor.

ATENÇÃO: Certos componentes do compressor poderão eventualmente estar quentes mesmo que o equipamento esteja parado.

9. Mantenha os dedos afastados do compressor. Componentes em movimento ou quentes poderão causar ferimentos e/ou queimaduras.

10. Se o compressor vibrar anormalmente, pare o motor e tente achar a causa. Geralmente, a vibração identifica um problema.

11. Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o exterior do motor livre de óleo, solventes ou massa lubrificante.

AVISO: Não retire ou ajuste a válvula de segurança. Mantenha-a limpa (sem sujidade ou tinta).

PERIGO: Não repare ou modifique o depósito! Soldar, furar ou qualquer outra modificação enfraquecerá o depósito podendo causar uma ruptura ou explosão. Substitua o depósito sempre que apresentar desgaste ou esteja danificado.

AVISO: Drene o depósito diariamente.

12. O depósito enferruja como consequência da acumulação de humidade. Drene e inspecione o depósito regularmente em busca de sinais de ferrugem ou corrosão.

13. Durante a drenagem ou despressurização do sistema, liberte lentamente o ar acumulado no depósito para evitar o levantamento de poeira.

PRECAUÇÕES DURANTE A PULVERIZAÇÃO

Inserir o símbolo AVISO!!!

Não pulverize substâncias inflamáveis perto de chamas ou outras fontes de ignição incluindo o compressor.

14. Não fume enquanto pulveriza tinta, insecticidas ou outras substâncias inflamáveis.

15. Utilize uma máscara de protecção durante a pulverização. De forma a prevenir riscos de incêndio ou de saúde, trabalhe apenas em áreas bem ventiladas.

16. Não contamine o compressor com tinta ou outra substância durante a pulverização. Posicione o compressor o mais possível da área de pulverização de forma a minimizar as acumulações no equipamento.

17. Sempre que pulverizar ou limpar com solventes ou químicos tóxicos, siga as instruções fornecidas pelo fabricante das substâncias.

INSTALAÇÃO

LOCALIZAÇÃO

É extremamente importante instalar o compressor numa área limpa e bem ventilada onde a temperatura ambiente não seja superior a 38°C. Deverá existir uma distância mínima de 50cm entre o compressor e qualquer parede de forma a permitir a livre circulação do ar.

ATENÇÃO: Não posicione a entrada de ar do compressor perto de áreas de vapor, jactos de areia, pintura ou outras fontes de contaminação. As partículas poderão danificar o motor.

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

AVISO: Todas a ligações eléctricas deverão ser efectuadas por um técnico qualificado. A instalação deverá estar de acordo com os regulamentos nacionais.

ATENÇÃO: Nunca utilize uma extensão com este equipamento. É preferível utilizar uma mangueira adicional para evitar perda de potência e danos permanentes no motor. O uso de uma extensão não é coberto pela garantia.

LIGAÇÃO À TERRA

1. Este produto é utilizado num circuito nominal de 230V. Este equipamento deverá possuir uma ligação á terra. Na eventualidade de um curto-circuito, a ligação á terra reduz o risco de choque eléctrico ao fornecer uma linha de fuga para a corrente eléctrica. Este compressor possui um cabo de alimentação equipado com fio de terra. A ficha deverá ser inserida numa tomada devidamente instalada e ligada á terra de acordo com os regulamentos nacionais.

PERIGO: O uso inadequado da ligação á terra pode resultar em choques eléctricos para o utilizador.

PERIGO: Não utilize um adaptador de terra com este equipamento.

2. Se for necessário reparar ou substituir o cabo de alimentação ou ficha, não ligue o fio de terra a qualquer um dos terminais. O fio de terra é verde (com ou sem riscas amarelas).

AVISO: Não ligue o fio verde (ou verde e amarelo) a outro terminal.

3. Caso não tenha entendido completamente as instruções de ligação á terra ou tenha duvidas relativamente á eficácia da ligação, consulte um técnico qualificado. Não modifique a ficha fornecida. Se tiver dificuldades em encaixar a ficha na tomada, peça a um técnico qualificado para instalar a tomada necessária.

4. Os regulamentos eléctricos diferem de país para país. Os fios de ligação, a ficha e os dispositivos de protecção devem ser dimensionados de acordo com a tensão e corrente indicados na chapa de identificação do motor e cumprir todas as exigências dos regulamentos eléctricos.

5. Utilize um fusível lento ou disjuntor.

ATENÇÃO: Ligações inadequadas resultam em sobreaquecimento, curto-circuito e incêndios.

OPERAÇÃO

PRESSOSTATO

(interruptor Auto/Off) Na posição AUTO, o compressor desliga-se automaticamente quando a pressão no depósito atinge a pressão máxima predefinida. Na posição OFF, o compressor não funciona. O interruptor deverá estar na posição OFF sempre que ligar ou desligar o cabo de alimentação ou mudar as ferramentas em uso.

REGULADOR DE PRESSÃO

O regulador controla a pressão do ar libertado pela saída da mangueira.

VÁLVULA DE SEGURANÇA

Esta válvula liberta automaticamente o ar do depósito quando pressão no depósito excede a pressão máxima predefinida.

TUBO DE DESCARGA

Este tubo leva o ar comprimido da bomba até a válvula unidireccional. Evite tocar no tubo de descarga durante o funcionamento do compressor dada a elevada temperatura.

VÁLVULA UNIDIRECCIONAL

Permite a entrada de ar comprimido no depósito e impede que ele retorne á bomba.

PEGA

Concebida para mover o compressor.

AVISO: Nunca utilize a pega para elevar o compressor do chão.

DRENO

Situa-se no fundo do tanque. É utilizada diariamente para drenar a humidade acumulada no fundo do depósito (reduzindo o risco de corrosão). Reduza a pressão para 0,7 bar antes de drenar o depósito.

LUBRIFICAÇÃO

Este compressor é um equipamento sem óleo e não necessita de lubrificação para funcionar.

PERÍODO DE FUNCIONAMENTO INICIAL

IMPORTANTE: Não coloque o compressor em funcionamento sem ter lido as instruções.

1. Abra completamente o fluxo de ar rodando o manípulo do regulador no sentido horário.

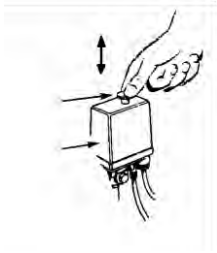
2. Coloque o botão do pressostato na posição Off e ligue o cabo de alimentação.

3. Após ligar o compressor (botão do pressostato na posição AUTO), deixe-o trabalhar durante 30 minutos de modo a fazer a rodagem dos componentes da bomba.

4. Rode o manípulo do regulador no sentido anti-horário. O ar irá sendo acumulado no depósito até a pressão máxima predefinida ser atingida, altura em que o compressor se irá desligar.

LEGENDA DA FIGURA:

AUTO ou ON (sentido ascendente)
 OFF (sentido descendente) On/
 Off switch – botão On/off Pressure
 switch – pressostato



5. Rode o manípulo do regulador no sentido horário para permitir saída do ar acumulado. O compressor irá reiniciar quando for atingida uma pressão predefinida.

6. Feche o ar rodando o manípulo do regulador no sentido anti-horário. Coloque o botão do pressostato na posição Off.

7. Aperte uma válvula ou uma ferramenta à extremidade livre. Abra o regulador de pressão (posição AUTO – o compressor entra em funcionamento e o ar acumula-se no depósito; posição Off - o compressor não funciona). Certifique-se de que o botão se encontra na posição Off quando ligar ou desligar o cabo de alimentação do compressor.

HUMIDADE NO AR COMPRIMIDO

A humidade contida no ar comprimido tende a formar gotículas dada a sua proveniência da bomba do compressor. Quando a humidade é elevada ou quando o compressor é utilizado continuamente durante um longo período de tempo, a humidade acumula-se no depósito. Ao utilizar uma pistola de pintura ou uma pistola de decapagem por jacto de areia, esta água acumulada sairá misturada com a substância a pulverizar.

IMPORTANTE: A condensação provocará manchas na pintura, especialmente quando pulverizar tintas que não sejam à base de água. Durante a decapagem, os grãos de areia tendem a agrupar-se e a bloquear a pistola. Um filtro na linha ar, situado o mais próximo possível da pistola, ajudará a eliminar a humidade.

AVISO: Não retire ou ajuste a válvula de segurança. Esta válvula deverá ser ocasionalmente testada sob pressão (puxando o anel à mão). Se existir fuga de ar após ter libertado o anel, ou se a válvula ficar bloqueada e não puder ser actuada pelo anel, terá de ser substituída.

MANÍPULO DO REGULADOR

1. Este manípulo controla a pressão de ar de uma ferramenta pneumática ou de uma pistola de pintura.
2. Rode no sentido horário para aumentar a pressão à saída.
3. Para reduzir a pressão à saída, rode no sentido anti-horário.

4. Rode totalmente o manípulo no sentido anti-horário para fechar o fluxo de ar. Empurre o manípulo para bloquear.

**MANÓMETRO DO DEPÓSITO**

O manómetro indica a pressão existente no depósito.

MANUTENÇÃO

AVISO: Desligue o cabo de alimentação e liberte a pressão do sistema antes de instalar, reparar, mudar de lugar ou efectuar qualquer tipo de manutenção. Verifique o compressor frequentemente e siga os procedimentos de manutenção cada vez que o compressor for utilizado.

1. Puxe o anel da válvula de segurança e permita que ele retorne a posição original.

AVISO: A válvula de segurança deverá ser substituída se não puder ser actuada ou se existirem fugas de ar após ser libertada.

2. Desligue o compressor e despressurize o sistema. Drene a água existente ao retirar o parafuso de drenagem existente na parte inferior do depósito.

3. Limpe a sujidade do motor, do depósito, das tubagens e das alhetas da bomba enquanto o compressor estiver desligado. Importante: Posicione o compressor o mais longe possível da área de pulverização para evitar bloquear o filtro.

LUBRIFICAÇÃO

Este compressor é um equipamento sem óleo e não necessita de lubrificação para funcionar.

PROTECTOR TÉRMICO

ATENÇÃO: Este compressor está equipado com um protector térmico automático que desligará o motor se este sobreaquecer.

Se o protector térmico desligar o motor frequentemente, procure as seguintes causas:

1. Baixa tensão
2. Filtro de ar bloqueado
3. Falta de ventilação apropriada

ATENÇÃO: Após a actuação do protector térmico, o motor deverá arrefecer antes de poder voltar a funcionar. O motor recomeçará automaticamente a funcionar (sem qualquer aviso) se estiver ligado á corrente e se o botão do pressostato estiver na posição On

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
O compressor não funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Não existe corrente eléctrica 2. Fusível queimado 3. Disjuntor aberto 4. Protecção térmica aberta 5. Pressostato avariado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ligado á tomada? Verifique o fusível/disjuntor ou a possível sobrecarga do motor 2. Substitua o fusível 3. Determine a causa do disparo. Feche o disjuntor 4. Após arrefecer, o motor poderá trabalhar novamente 5. Substitua o pressostato
O motor vibra mas não funciona, ou funciona muito lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula unidireccional defeituosa 2. Mau contacto, tensão na linha insuficiente 3. Motor em curto-circuito 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Substituir ou reparar 2. Verifique as ligações eléctricas, retire a extensão (se utilizar), examine o circuito com um voltímetro 3. Substitua o motor <p>PERIGO: Não desmonte a válvula unidireccional se existir ar no depósito; purgue o depósito</p>
O fusível queima ou o disjuntor dispara repetidamente. ATENÇÃO: Nunca utilize uma extensão com este produto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sub dimensionamento do fusível, circuito sobrecarregado 2. Válvula unidireccional defeituosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilize um fusível lento adequado. Desligue qualquer outro aparelho eléctrico existente no circuito ou opere o compressor num circuito dedicado 2. Substitua ou repare <p>PERIGO: Não desmonte a válvula unidireccional se existir ar no depósito; purgue o depósito</p>
O protector térmico é accionado repetidamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensão insuficiente 2. Filtro de ar bloqueado 3. Ventilação inapropriada/temperatura ambiente elevada 4. Válvula unidireccional defeituosa 5. Falha das válvulas do compressor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire a extensão (se utilizada), examine o circuito com um voltímetro 2. Limpe o filtro (ver secção Manutenção) 3. Desloque o compressor para uma área bem ventilada. 4. Substitua ou repare 5. Substitua o conjunto das válvulas <p>PERIGO: Não desmonte a válvula unidireccional se existir ar no depósito; purgue o depósito</p>
Ruídos estranhos ou vibrações excessivas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parafusos desapertados, depósito desnivelado 2. Rolamento defeituoso (excêntrico ou rotor) 3. Cilindro ou segmento gasto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aperte os parafusos, nivele o depósito com uma cunha 2. Substitua os rolamentos em questão 3. Substitua ou repare
A pressão no depósito diminui quando o compressor é desligado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parafuso de drenagem desapertado 2. Válvula unidireccional com fugas 3. Fugas nas ligações do pressostato e/ou do regulador 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aperte o parafuso de drenagem firmemente 2. Desmonte a válvula unidireccional, limpe ou substitua se necessário 3. Inspeccione todas as ligações com água e sabão á procura de fugas e, caso existam, aperte as ligações firmemente
O compressor funciona continuamente e o caudal de ar é insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilização excessiva de ar, sub dimensionamento do compressor 2. Filtro de ar bloqueado 3. Fugas na tubagem (compressor ou do sistema) 4. Válvulas de admissão defeituosas 5. Anel do pistão desgastado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduza o esforço exigido ao equipamento ou adquira uma unidade capaz de debitar um maior caudal. 2. Limpe ou substitua o filtro de ar 3. Substitua os componentes com fugas ou aperte-os correctamente. 4. Substitua as válvulas do compressor 5. Substitua o pistão e o cilindro

Humidade excessiva no ar comprimido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Água em excesso no depósito 2. Elevada humidade 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene o tanque 2. Desloque o compressor para um local com menor grau de humidade, utilize um filtro na linha de ar <p>NOTA: A acumulação de água não é causada por um mau funcionamento do compressor.</p>
O compressor funciona continuamente e a válvula de segurança abre à medida que a pressão aumenta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressostato defeituoso 2. Válvula de segurança defeituosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Substitua o pressostato 2. Substitua a válvula de segurança por uma válvula original
Paragens e arranques excessivos (auto start)	Acumulação de água em excesso no depósito	Drene o depósito com mais frequência
Retorno do ar ao pressostato	Válvula unidireccional bloqueada na posição aberta	Substitua ou repare a válvula unidireccional. PERIGO : Não desmonte a válvula unidireccional se existir ar no depósito; purgue o depósito

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE


Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo com a designação Compressor sem óleo 6L, com o código VICO7,5, cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 55014, EN 61000 e EN 61029 conforme as determinações das diretivas: 2014/30/EC - Compatibilidade electromagnética; 2014/35/EC - Diretiva de baixa tensão CE; 2006/42/EC - Diretiva de máquinas; 2000/14/EC - Nível de potência acústico garantido: 97 dB.

S. João de Ver,
16 de Outubro de 2015.

Central Lobão S. A.
Responsável do Processo Técnico

CERTIFICADO DE GARANTIA


A garantia desta máquina é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Por favor lea y comprenda estas instrucciones. Lea atentamente antes de montar, instalar, utilizar o notar el producto descrito. Protejase y proteja terceros al seguir todas las informaciones de seguridad presentes en este manual. Fallos en cumplir estas instrucciones pueden resultar en heridas y/o perjuicios. Mantenga estas instrucciones en un local accesible para futura referencia.

DESCRIPCIÓN

Los compresores sin aceite son concebidos para amadores con una grande variedad de trabajos a efectuar. Estos compresores pueden ser utilizados con pistolas de pintura y aire comprimido y otros tipos de herramientas. Estas unidades funcionan sin aceite lubricante. El aire comprimido es capaz de contener humedad. Instale un filtro o un desumidificador si la aplicación en cuestión exigir aire seco.

DIRECTIVAS DE SEGURIDAD

Este manual cuenta información que es necesaria saber y comprender, dada su importancia. Esta información es suministrada por cuestiones de seguridad y como medio de prevenir problemas con el equipamiento. Para ayudar a reconocer esta información, observe los siguientes símbolos:

PELIGRO: Indica una situación eminentemente peligrosa que, si no fuera evitada, resultará en la muerte o en heridas graves.

AVISO: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no fuera evitada, puede resultar en la muerte o en heridas graves.

ATENCIÓN: Indica una situación peligrosa que, si no fuera evitada, puede resultar en heridas ligeras o moderadas.

NOTA: Indica información importante que, si no fuera seguida, puede resultar en daños para el equipamiento.

APERTURA DE LA EMBALAGEM

Después de abrir la embalage, inspeccione cuidadosamente el aparato para ver si existe algún daño provocado por el transporte. Antes de colocar el aparato en funcionamiento, certifíquese de que todos los parafusos y accesorios están firmemente apretados.

AVISO: No coloque el compresor en funcionamiento si este haya sido dañado durante el transporte. Cualquier daño podrá tener como consecuencia un rebentamiento inmediatamente causar heridas y perjuicios.

PELIGRO: Este compresor no está equipado y no debe ser utilizado como fuente de aire respirable. Para cualquier operación que requiera aire para consumo humano, el compresor deberá estar equipado con un equipamiento de seguridad y alarma en línea apropiado. Este equipamiento adicional es necesario para filtrar y purificar el aire de modo a cumplir las exigencias mínimas.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Una vez que el compresor y los otros componentes (bomba, pistolas, filtros, lubricadores, mangueras,...) utilizados forman un sistema de alta presión, las siguientes precauciones deben ser siempre seguidas:

1. Lea cuidadosamente todos los manuales incluidos en este producto. Familiarizese con todos los controles y con el modo de operación del equipamiento.
2. Siga todas las normativas eléctricas y de seguridad nacionales.
3. Solo operadores bien familiarizados con las reglas de funcionamiento en seguridad podrán trabajar con este equipamiento.
4. Mantenga terceros alejados y nunca permita niños en el local de trabajo.
5. Utilice gafas de seguridad y protecciones auriculares cuando operar el compresor.
6. Nunca se coloque encima o apoye en el equipamiento.
7. Antes de cada utilización, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos en búsqueda de daños, deterioración o fugas. Note o sustituya los itens defectuosos antes de colocar el aparato en funcionamiento.
8. Verifique lo aprieto de todos los accesorios con frecuencia.

AVISO: Motores, cierto equipamiento eléctrico y controles pueden causar arcos eléctricos que inflamarán gases o vapores de combustible. Nunca opere o note el compresor cerca de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos inflamables cerca del compresor.

ATENCIÓN: Ciertos componentes del compresor podrán eventualmente estar calientes mismo que el equipamiento este parado.

9. Mantenga los dedos alejados del compresor. Componentes en movimiento o calientes podrán causar heridas y/o quemaduras.

10. Si el compresor vibra anormalmente, pare el motor e intente hallar la causa. Generalmente, la vibración identifica un problema.

11. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el exterior del motor libre de aceite, solventes o masa lubricante.

AVISO: No retire o ajuste la válvula de seguridad. Manténgala limpia (sin suciedad o tinta).

PELIGRO: No note o modifique el depósito! Soldar, agujerear o cualquier otra modificación enflaquecerá el depósito pudiendo causar una ruptura o explosión. Sustituya el depósito siempre que presentar desgaste o estén dañados.

AVISO: Drene el depósito diariamente.

12. El depósito enferruja como consecuencia de la acumulación de humedad. Drene e inspeccione el depósito regularmente en búsqueda de señales de ferrugem o corrosión.

13. Durante el drenaje o despresurización del sistema, libere lentamente el aire acumulado en el depósito para evitar el levantamiento de polvo.

PRECAUCIONES DURANTE LA PULVERIZACIÓN

AVISO: No pulverice sustancias inflamables cerca de llamas o otras fuentes de encendido incluyendo el compresor.

14. No fume mientras pulveriza tinta, insecticidas o otras sustancias inflamables.

15. Utilice una mascarilla de protección durante la pulverización. De forma a prevenir riesgos de incendio o de salud, trabaje solo en áreas bien ventiladas.

16. No contamine el compresor con tinta o otra sustancia durante la pulverización. Posicione el compresor el más lejos posible del área de pulverización de forma a minimizar las acumulaciones en el equipamiento.

17. Siempre que pulverizar o limpiar con solventes o químicos tóxicos, siga las instrucciones suministradas por el fabricante de las sustancias.

INSTALACIÓN

LOCALIZACIÓN

Es extremadamente importante instalar el compresor en una área limpia y bien ventilada donde la temperatura ambiente no sea superior a 38°C. Deberá existir una distancia mínima de 50cm entre el compresor y cualquier pared de forma a permitir la libre circulación del aire.

ATENCIÓN: No posicione la entrada de aire del compresor cerca de áreas de vapor, jactos de arena, pintura u otras fuentes de contaminación. Las partículas podrán dañar el motor.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

AVISO: Todas las conexiones eléctricas deberán ser efectuadas por un técnico calificado. La instalación deberá estar de acuerdo con las normativas nacionales.

ATENCIÓN: Nunca utilice una extensión con este equipamiento. Es preferible utilizar una manguera adicional para evitar pérdida de potencia y daños permanentes en el motor. El uso de una extensión no es cubierto por la garantía.

CONEXIÓN A LA TIERRA

1. Este producto es utilizado en un circuito nominal de 230V. Este equipamiento deberá poseer una conexión a la tierra. En la eventualidad de un corto-circuito, la conexión a la tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al suministrar una línea de fuga para la corriente eléctrica. Este compresor posee un cabo de alimentación equipado con hilo de tierra. La ficha deberá ser insertada en una toma debidamente instalada y conectada a la tierra de acuerdo con las normativas nacionales.

PELIGRO: El uso inadecuado de la conexión a la tierra puede resultar en choques eléctricos para el utilizador.

PELIGRO: No utilice un adaptador de tierra con este equipamiento.

2. Si fuera necesario notar o sustituir el cabo de alimentación o ficha, no conecte el hilo de tierra a cualquier uno de las terminales. El hilo de tierra es verde (con o sin riscas amarillas).

AVISO: No conecte el hilo verde (o verde y amarillo) a otra terminal.

3. Si no haya entendido completamente las instrucciones de conexión a la tierra o haya dudas relativamente a la eficacia de la conexión, consulte un técnico calificado. No modifique la ficha suministrada. Si tuviera dificultades en encajar la ficha en la toma, pida a un técnico calificado para instalar la toma necesaria.

4. Las normativas eléctricas difieren de país para país. Los hilos de conexión, la ficha y los dispositivos de protección deben ser dimensionados de acuerdo con la tensión y corriente indicados en la chapa de identificación del motor y cumplir todas las exigencias de las normativas eléctricas.

5. Utilice un fusible lento o disyuntor.

ATENCIÓN: Conexiones inadecuadas resultan en sobrecalentamiento, corto-circuito e incendios.

OPERACIÓN

PRESSOSTATO

(interruptor Auto/Off) En la posición AUTO, el compresor se desconecta automáticamente cuando la presión en el depósito alcanza la presión máxima predefinida. En la posición OFF, el compresor no funciona. El interruptor deberá estar en la posición OFF siempre que conectar o desconectar el cabo de alimentación o cambiar las herramientas en uso.

REGULADOR DE PRESIÓN

El regulador controla la presión del aire liberado por la salida de la manguera.

VÁLVULA DE SEGURIDAD

Esta válvula libera automáticamente el aire del depósito cuando la presión en el depósito excede la presión máxima predefinida.

TUBO DE DESCARGA

Este tubo lleva el aire comprimido de la bomba hasta la válvula unidireccional. Evite tocar en el tubo de descarga durante el funcionamiento del compresor dada la elevada temperatura.

VÁLVULA UNIDIRECCIONAL

Permite la entrada de aire comprimido en el depósito e impide que el retorno a la bomba.

COGE

Concebida para mover el compresor.

AVISO: Nunca utilice a coge para elevar el compresor del suelo.

DRENO

Se sitúa en el fondo del tanque. Es utilizada diariamente para drenar la humedad acumulada en el fondo del depósito (reduciendo el riesgo de corrosión). Reduzca la presión para 0,7 bar antes de drenar el depósito.

LUBRIFICACIÓN

Este compresor es un equipamiento sin aceite y no necesita de lubricación para funcionar.

PERIODO DE FUNCIONAMIENTO INICIAL

IMPORTANTE: No coloque el compresor en funcionamiento sin haber leído las instrucciones.

1. Abra completamente el flujo de aire rodando el manípulo del regulador en el sentido horario.

1. Abra completamente el flujo de aire rodando el manípulo del regulador en el sentido horario.

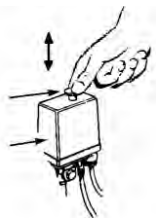
2. Coloque el botón del presostato en la posición Off y conecte el cabo de alimentación.

3. Después de conectar el compresor (botón del presostato en la posición AUTO), déjelo trabajar durante 30 minutos de modo a hacer la rodagem de los componentes de la bomba.

4. Ruede el manípulo del regulador en el sentido anti-horario. El aire irá siendo acumulado en el depósito hasta la presión máxima predefinida ser alcanzada, altura en que el compresor irá a desconectarse.

LEGENDA DE LA FIGURA:

AUTO o ON (sentido ascendente)
OFF (sentido descendente) On/
Off switch - botão on/off. Pressure
switch - presostato



5. Ruede el manípulo del regulador en el sentido horario para permitir la salida del aire acumulado. El compresor irá a reiniciar cuando sea alcanzada una presión predefinida.

6. Cierre el aire rodando el manípulo del regulador en el sentido anti-horario. Coloque el botón del presostato en la posición Off.

7. Apriete una válvula o una herramienta a la extremidad libre. Abra el regulador de presión (posición AUTO - el compresor entra en funcionamiento y el aire se acumula en el depósito; posición Off - el compresor no funciona). Certifique-se de que el botón se encuentra en la posición Off cuando conectar o desconectar el cabo de alimentación del compresor.

HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO

La humedad contenida en el aire comprimido habed a formar gotículas dada su proveniencia de la bomba del compresor. Cuando la humedad es elevada o cuando el compresor es utilizado continuamente durante un largo periodo de tiempo, la humedad se va acumulando en el depósito. Al utilizar una pistola de pintura o una pistola de decapagem por jacto de arena, esta agua acumulada salirá mezclada con la substancia a pulverizar.

IMPORTANTE: La condensación provocará manchas en la pintura, especialmente cuando pulverizar tintas que no sean a la base de agua. Durante la decapagem, los granos de arena tienden a agruparse y a bloquear la pistola. Un filtro en la línea de aire, situado el más próximo posible de la pistola, ayudará a eliminar la humedad.

VÁLVULA DE SEGURIDAD

AVISO: No retire o ajuste la válvula de seguridad.

Esta válvula deberá ser ocasionalmente probada bajo presión (estirando el anillo a la mano). Si existiera fuga de aire después de haber liberado el anillo, o si la válvula quedara bloqueada y no pueda ser actuada por el anillo, tendrá que ser sustituida.

MANÍPULO DEL REGULADOR

1. Este manípulo controla la presión de aire de una herramienta neumática o de una pistola de pintura.

2. Ruede en el sentido horario para aumentar la presión a la salida.

3. Para reducir la presión a la salida, ruede en el sentido anti-horario.

4. Ruede totalmente el manípulo en el sentido anti-horario para cerrar el flujo de aire. Empuje el manípulo para bloquear.



MANOMETRO DEL DEPÓSITO

El manómetro indica la presión existente en el depósito.

MANTENIMIENTO

AVISO : Desconecte el cabo de alimentación y libere la presión del sistema antes de instalar, notar, cambiar de lugar o efectuar cualquier tipo de mantenimiento. Verifique el compresor frecuentemente y siga los procedimientos de mantenimiento cada vez que el compresor sea utilizado.

1. Estire el anillo de la válvula de seguridad y permita que este retorne a la posición original.

AVISO : La válvula de seguridad deberá ser sustituida si no pudiera ser actuada o se existan fugas de aire después de ser liberada.

2. Desconecte el compresor y despresurize el sistema. Drene el agua existente al retirar el parafuso de drenagem existente en la parte inferior del depósito.

3. Limpie la suciedad del motor, del depósito, de las tuberías y de las alhetas de la bomba mientras el compresor este desconectado. Importante: Posicione el compresor el más lejos posible del área de pulverización para evitar bloquear el filtro.

LUBRIFICACIÓN

Este compresor es un equipamiento sin aceite y no necesita de lubricación para funcionar.

PROTECTOR TÉRMICO

ATENCIÓN : Este compresor está equipado con un protector térmico automático que se desconecta a el motor si este sobreaquece.

Si el protector térmico desconecta el motor frecuentemente, busque las siguientes causas:

1. Baja tensión
2. Filtro de aire bloqueado
3. Falta de ventilación apropiada

ATENCIÓN : Después de la actuación del protector térmico, el motor deberá arrefecer antes de poder volver a funcionar. El motor recomenzará automáticamente a funcionar (sin cualquier aviso) se este conectado a la corriente y si el botón del presostato este en la posición On.

**RESOLUÇÃO
DE PROBLEMAS**

SINTOMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
El compresor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. No existe corriente eléctrica 2. Fusible quemado 3. Disyuntor abierto 4. Protección térmica abierta 5. Presostato quebrado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conectado al toma? Verifique el fusible/disyuntor o la posible sobrecarga del motor 2. Sustituya el fusible 3. Determine la causa del disparo. Cierre el disyuntor 4. Después de arrefecer, el motor podrá trabajar nuevamente 5. Sustituya el presostato
El motor vibra pero no funciona, o funciona muy lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula unidireccional defeituosa 2. Mal contacto, tensión en la línea insuficiente 3. Motor en corto-circuito 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sustituir o notar 2. Verifique las conexiones eléctricas, retire la extensión (utilizarse), examine el circuito con un voltímetro 3. Sustituya el motor <p>PELIGRO : No desmonte la válvula unidireccional existirse aire en el depósito; purgue el depósito</p>
El fusible quema o el disyuntor dispara repetidamente. ATENCIÓN : Nunca utilice una extensión con este producto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sub dimensionamiento del fusible, circuito sobrecargado 2. Válvula unidireccional defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice un fusible lento adecuado. Desconecte cualquier otro aparato eléctrico existente en el circuito u opere el compresor en un circuito dedicado 2. Sustituya o note <p>PELIGRO : No desmonte la válvula unidireccional existirse aire en el depósito; purgue el depósito</p>
El protector térmico es accionado repetidamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensión insuficiente 2. Filtro de aire bloqueado 3. Ventilación inapropiada/temperatura ambiente elevada 4. Válvula unidireccional defectuosa 5. Fallo de las válvulas del compresor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la extensión (si utilizada), examine el circuito con un voltímetro 2. Limpie el filtro (ver sección mantenimiento) 3. Desplace el compresor para una área bien ventilada. 4. Sustituya o note 5. Sustituya el conjunto de las válvulas <p>PELIGRO : No desmonte la válvula unidireccional existirse aire en el depósito; purgue el depósito</p>
Ruidos extraños o vibraciones excesivas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parafusos desapertados, depósito desnivelado 2. Rolamento defeituoso (excentrico o rotor) 3. Cilindro o segmento gasto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los parafusos, nivele el depósito con una cunha 2. Sustituya los rolamientos en cuestión 3. Sustituya o note
La presión en el depósito disminuye cuando el compresor es desconectado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parafuso de drenagem desapertado 2. Válvula unidireccional con fugas 3. Fugas en las conexiones del presostato y/o del regulador 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete el parafuso de drenagem firmemente 2. Desmonte la válvula unidireccional, limpie o sustituya se necesario 3. Inspeccione todas las conexiones con agua y jabón busca de fugas y, si existen, apriete las conexiones firmemente
El compresor funciona continuamente y el caudal de aire es insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilización excesiva de aire, sub dimensionamiento del compresor 2. Filtro de aire bloqueado 3. Fugas en la tubagem (compresor o del sistema) 4. Válvulas de admisión defectuosas 5. Anillo del pistón desgastado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzca el esfuerzo exigido al equipamiento o adquiera una unidad capaz de debitar un mayor caudal. 2. Limpie o sustituya el filtro de aire 3. Sustituya los componentes con fugas o apriete los correctamente. 4. Sustituya las válvulas del compresor 5. Sustituya el pistón y el cilindro

<p>Humedad excesiva en el aire comprimido</p>	<p>1. Agua en exceso en el deposito 2. Elevada humedad</p>	<p>1. Drene el tanque 2. Desplace el compresor para un local con mas pequeño grado de humedad, utilice un filtro en la linea de aire NOTA: La acumulación de agua no es causada por un mal funcionamiento del compresor.</p>
<p>El compresor funciona continuamente y la válvula de seguridad abre medida que la presión aumenta</p>	<p>1. Presostato defectuoso 2. Válvula de seguridad defectuosa</p>	<p>1. Sustituya el presostato 2. Sustituya la válvula de seguridad a por una válvula original</p>
<p>Parada y arranques excesivos (auto start)</p>	<p>Acumulación de agua en exceso en el deposito</p>	<p>Drene el deposito con mas frecuencia</p>
<p>Retorno del aire al presostato</p>	<p>Válvula unidireccional bloqueada en la posición abierta</p>	<p>Sustituya o repare la válvula unidireccional. PELIGRO : No desmonte la válvula unidireccional si existir aire en el deposito; purgue el deposito</p>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



CERTIFICADO DE GARANTIA

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto con la denominación Compresor sin aceite 6L, con el código VICO7,5, cumple con las siguientes normas o documentos normalizados: EN 55014, EN 61000 y EN 61029 de acuerdo con las determinaciones de las directivas:
2014/30/EC - Directiva de compatibilidad electromagnética;
2014/35/EC - Directiva de Baja Tensión CE;
2006/42/EC - Directiva de máquinas;
2000/14/EC - Nivel de potencia acústica garantizado: 97 dB.

S. João de Ver,
16 de Octobro de 2015.

Central Lobão S. A.
Director Técnico



La garantía de este maquina es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso de la misma.

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read and understand these instructions. Read carefully before you assemble, install, operate or repair the product described. Protect yourself and protect third parties in the following all safety information in this manual. Failure to comply with these instructions may result in injury and / or damage. Keep these instructions handy for future reference.

DESCRIPTION

The oil-free compressors are designed for amateurs with a wide variety of work to be done. These compressors can be used with spray guns and compressed air and other tools. These units operate without lubricating oil. The compressed air is able to contain moisture. Install a filter or a dehumidifier if the application in question require dry air.

SAFETY GUIDELINES

This manual contains information that is necessary to know and understand, given its importance. This information is provided for safety reasons and as a means of preventing equipment problems. To help recognize this information, observe the following symbols:

DANGER : Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. **WARNING.** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

ATTENTION : Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. **NOTE.** Indicates important information that, if not followed, could result in equipment damage.

OPENING THE BOX

After opening the package, carefully inspect the unit to see if there is any damage caused by transportation. Before putting the unit into operation, make sure that all screws and fittings are tight.

WARNING : Do not place the compressor if it has been damaged during transport. Any damage could result in one burst soon cause injury and damage.

DANGER : This compressor is not fitted and should not be used as a source of breathable air. For any operation that requires air for human consumption, the compressor must be fitted with a safety device and alarm suitable on-line. This additional equipment is needed to filter and purify the air to meet the minimum requirements.

GENERAL SAFETY INFORMATION

Once the compressor and other components (pump, pistols, filters, lubricators, hoses, etc ...) used form a high pressure system, the following precautions should always be followed:

1. Carefully read all the manuals included with this product. Become familiar with all controls and with the mode of operation of the equipment.
2. Follow all electrical and national security.

3. Operators only well acquainted with the rules of safe operation may operate this equipment.

4. Keep others away and never allow children in the workplace.

5. Use safety glasses and hearing protection when operating the compressor.

6. Never stand on or support equipment.

7. Before each use, inspect the compressed air system and electrical components for damage, deterioration or leaks. Repair or replace the defective items before putting the unit into operation.

8. Check tightness of all fittings frequently.

WARNING : Engines, some electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite gases or fuel vapors. Never operate or repair the compressor near flammable gases or vapors. Never store flammable liquids near the compressor.

ATTENTION : Certain components of the compressor could possibly be hot even if the machine is stopped.

9. Keep fingers away from the compressor. Moving or hot components can cause personal injury and / or burns.

10. If the compressor vibrates abnormally, stop the engine and try to find the cause. Generally, the vibration identifies a problem.

11. To reduce fire hazard, keep the engine free of foreign oil, solvents or grease.

WARNING : Do not remove or adjust the safety valve. Keep it clean (no dirt or paint).

DANGER : Do not repair or modify the deposit! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank may cause a rupture or explosion. Replace the tank whenever is worn or damaged.

WARNING: Drain tank daily.

12. The rust deposit as a result of moisture accumulation. Drain the tank and inspect regularly for signs of rust or corrosion.

13. When draining or depressurizing the system, slowly release the accumulated air in the tank to avoid raising dust.

PRECAUTIONS DURING SPRAYING

Do not spray flammable substances near naked flames or other ignition sources including the compressor.

14. Do not smoke while spraying paint, insecticides or other flammable substances.

15. Use a protective mask when spraying. To prevent fire or health, work only in well ventilated areas.

16. Do not contaminate the compressor with paint or other substance during spraying. Position the compressor as far away from the spray area to minimize accumulations equipment.

17. Whenever spray or clean with solvents or toxic chemicals, follow the instructions provided by the manufacturer of the substance.

INSTALLATION

LOCATION

It is extremely important to install the compressor in a clean and well ventilated where the ambient temperature does not exceed 38 ° C. There should be a minimum distance of 50cm between the compressor and any wall to allow air circulation.

ATTENTION: Do not place the inlet of the compressor close to areas of steam, sandblasting, painting or other sources of contamination. The particles can damage the engine.

ELECTRICAL INSTALLATION

WARNING: All the electrical connections must be performed by a qualified technician. The installation shall be in accordance with national regulations.

ATTENTION: Never use an extension cord with this unit. It is preferable to use a hose to avoid additional power loss and permanent damage to the engine. The use of an extension is not covered by warranty.

GROUND

1.This product is used in a circuit rated at 230V. This equipment must have a ground conductor. In the event of a short circuit, earthing reduces the risk of electric shock by providing an escape line for the electric current. This compressor has a power cord equipped with a ground. The plug must be inserted into an outlet properly installed and grounded in accordance with national regulations.

DANGER: Improper earthing may result in electric shock to the user.

DANGER: Do not use a ground adapter with this equipment.

2. If you need to repair or replace the power cord or plug, do not connect the ground wire to either terminal. The ground wire is green (with or without yellow stripes).

WARNING: Do not connect the green (or green and yellow) to another terminal.

3. If you have not fully understood the instructions for earthing or have doubts about the effectiveness of the connection, consult a qualified electrician. Do not modify the plug provided. If you have difficulty fitting the plug into the outlet, have a qualified technician to install the required outlet.

4. Electrical regulations differ from country to country. The connection wires, plugs and protective devices must be sized according to the voltage and current indicated on the nameplate of the motor and meet all requirements of the electrical regulations.

5. Use a slow fuse or circuit breaker.

ATTENTION: Inadequate connections result in overheating, short circuit and fire.

OPERATION

PRESSURE

Switch (Auto / Off) In the AUTO position, the compressor turns off automatically when the pressure in the tank reaches the preset maximum pressure. In the OFF position, the compressor does not work. The switch must be in OFF position when connecting or disconnecting the cable Power tools or change in use.

PRESSURE REGULATOR

The regulator controls the pressure of air delivered through the hose outlet.

SAFETY VALVE

This valve automatically releases air from the tank when the tank pressure exceeds the preset maximum pressure.

DISCHARGE PIPE

This tube leads the compressed air pump until the valve is unidirectional. Avoid touching the discharge tube during operation of the compressor due to the high temperature.

ONE-WAY VALVE

Allows entry of compressed air in the tank and prevents it will return pump.

PEGA

Designed to move the compressor.

WARNING: Never use the handle to lift the compressor from the floor.

DRAIN

It lies at the bottom of the tank. Daily is used to drain the moisture accumulated in the bottom of the tank (reducing the risk of corrosion). Reduce the pressure to 0.7 bar before draining the tank.

LUBRICATION

This compressor is an oil-free equipment and does not require lubrication to function.

INITIAL PERIOD OF OPERATION

IMPORTANT: Do not place the compressor without reading the instructions.

1. Fully open the air flow by turning the regulator clockwise.
2. Slide the switch in the off position and turn on the power cord.
3. After connecting the compressor (button switch in AUTO position), let it work for 30 minutes to make the running of the pump components.
4. Turn the regulator knob counter-clockwise. The air will be accumulated in the tank until the preset maximum pressure is reached, at which the compressor will be shut down. Figure legend: AUTO or ON (upward) OFF (downwards) On / Off switch - button On / off Pressure switch - switch
5. Turn the regulator knob clockwise to allow air outlet accumulated. The compressor will restart when preset pressure is reached.

6. Close the air regulator by turning the knob counter-clockwise. Turn the pressure switch in the Off position.
7. Push a valve or a tool to the free end.

OPEN THE THROTTLE

(AUTO - the compressor starts and the air builds up in the tank; Off position - the compressor does not work). Make sure that the button is in the OFF position when connecting or disconnecting the power cord from the compressor.



MOISTURE IN COMPRESSED AIR

The moisture contained in the air tends to form droplets due to their origin pump compressor. When the humidity is high or when the compressor is used continuously for a long period of time, moisture will accumulate in the tank. When using a spray gun or pistol or sand blasting, the accumulated water will leave mixed with the substance to be sprayed. Important: The condensation will cause the paint stains, especially when spraying paints which are not water-based. During blasting, the sand grains tend to cluster and block the spray. An in-line air filter located closest to the gun help eliminate moisture.

SAFETY VALVE

WARNING: Do not remove or adjust the safety valve. This valve should be tested occasionally under pressure (by hand pulling the ring). If there is air leakage after having freed the ring, or if the valve is blocked and can not be actuated by ring must be replaced.

KNOB REGULATOR

1. The handle controls the air pressure of a pneumatic tool or a spray gun
2. Turn clockwise to increase the pressure at the output.
3. To reduce the pressure at the output, turn in a counterclockwise direction.
4. Turn the knob fully counterclockwise to close airflow. Push the knob to lock.



TANK GAUGE

The gauge indicates the pressure in the tank.

MAINTENANCE

WARNING: Unplug the power cord and relieve pressure from the system before installing, repair, relocate or perform any maintenance. Check the compressor frequently and follow maintenance procedures every time the compressor is used.

1. Pull the ring of safety valve and allow it to return to its original position.

WARNING: The safety valve should be replaced if it can not be actuated or if there are air leaks after being released.

2. Turn off the compressor and depressurize the system. Drain any water when removing the drain screw on the bottom of the tank.
3. Clean dirt from the engine, tank, piping and fins of the pump while the compressor is off.

IMPORTANT: Position the compressor as far away from the spray area to avoid blocking the filter.

LUBRICATION

This compressor is an oil-free equipment and does not require lubrication to function.

THERMAL PROTECTOR

ATTENTION: This compressor is equipped with an automatic thermal protector which turns off the engine if it overheats. If the thermal protector off the motor frequently, look for the following causes:

1. Low voltage
2. Air filter blocked
3. Lack of proper ventilation

ATTENTION: Upon actuation of the thermal protector, motor should cool down before you can go back to work. The engine automatically restarts work (without any warning) if connected to the mains and the button of the switch is in position on.

TROUBLESHOOTING CHART

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE (S)	CORRECTIVE ACTION
Compressor will not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. No electrical power 2. Blown fuse 3. Breaker open 4. Thermal overload open 5. Pressure switch bad 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plugged in? Check fuse/breaker or motor overload 2. Replace blown fuse 3. Reset, determine cause of problem 4. Motor will restart when cool 5. Replace
Motor hums but cannot run or runs slowly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defective check valve or unloaded 2. Poor contacts, line voltage low 3. Shorted or open motor winding 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace or repair 2. Check connections, eliminate extension cord if used, check circuit with voltmeter 3. Replace motor <p>DANGER : Do not disassemble check valve with air in tank; bleed tank</p>
Fuses blow/circuit breaker trips repeatedly CAUTION! : Never use an extension cord with this product	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect size fuse, circuit overloaded 2. Defective check valve or unloaded 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for proper fuse, use time-delay fuse. Disconnect other electrical appliances from circuit or operate compressor on its own branch circuit 2. Replace or repair <p>DANGER : Do not disassemble check valve with air in tank; bleed tank</p>
Thermal overload protector cuts out repeatedly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low voltage 2. Clogged air filter 3. Lack of proper ventilation/room temperature too high 4. Check valve malfunction 5. Compressor valves failed 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eliminate extension cord, check with voltmeter 2. Clean filter (see Maintenance section) 3. Move compressor to well ventilated area 4. Replace 5. Replace valve assembly <p>DANGER : Do not disassemble check valve with air in tank; bleed tank</p>
Knocks, rattles, excessive vibration	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose bolts, tank not level 2. Defective bearing on eccentric or motor shaft 3. Cylinder or piston ring is worn or scored 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten bolts, shim tank to level position 2. Replace 3. Replace or repair as necessary
Tank pressure drops when compressor shuts off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose drain cock 2. Check valve leaking 3. Loose connections at pressure switch or regulator 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten 2. Disassemble check valve assembly, clean or replace 3. Check all connections with soap and water solution and tighten
Compressor runs continuously and air output is lower than normal/low discharge pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excessive air usage, compressor too small 2. Clogged intake filter 3. Air leaks in piping (on machine or in outside system) 4. Broken inlet valves 5. Piston ring worn 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Decrease usage or purchase unit with higher air delivery (SCFM) 2. Clean or replace 3. Replace leaking components or tighten as necessary 4. Replace compressor valves 5. Replace piston and cylinder

Excessive moisture in discharge air	1. Excessive water in tank 2. High humidity	1. Drain tank 2. Move to area of less humidity; use air line filter NOTE: Water condensation is not caused by compressor malfunction
Compressor runs continuously and safety valve opens as pressure rises	1. Defective pressure switch 2. Defective safety valve	1. Replace switch 2. Replace safety valve with genuine replacement part
Excessive starting and stopping (auto start)	Excessive condensation in tank	Drain more often
Air leaking from un-loader on pressure switch	Check valve stuck in an open position	Remove and replace check valve DANGER! Do not disassemble check valve with air in tank; bleed tank

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare under our exclusive responsibility, that the product Oil free compressor 6L, with the code VICO7,5, meets the following standards or standardization documents:

EN 55014, EN 61000 and EN 61029, according to the determinations of the directives: 2014/30/EC - Electromagnetic Compatibility Directive; 2006/42/EC - Machinery Directive; 2014/35/EC - Low Voltage Directive; 2000/14/EC - Sound power level guaranteed: 97 dB.

S. João de Ver,
October 16th of 2015.

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File

WARRANTY TERMS



The warranty of this machine is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery. Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by the use of it.

MODE D'EMPLOI

S'il vous plaît lire et comprendre ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou réparer le produit décrit. Protégez-vous et protégez tiers dans la suite toutes les informations de sécurité contenues dans ce manuel. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

DESCRIPTION

Les compresseurs sans huile sont conçus pour les amateurs avec une grande variété de travaux à faire. Ces compresseurs peuvent être utilisés avec des pistolets de pulvérisation et d'air comprimé et d'autres outils. Ces unités fonctionnent sans huile de lubrification. L'air comprimé est capable de contenir de l'humidité. Installez un filtre ou d'un déshumidificateur si l'application en question ont besoin d'air sec.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce manuel contient les informations nécessaires pour connaître et comprendre, compte tenu de son importance. Cette information est fournie pour des raisons de sécurité et comme un moyen de prévenir les problèmes d'équipement. Pour aider à reconnaître cette information, les symboles suivants:

DANGER: Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION: Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

NOTE : Indique des informations importantes qui, si elle n'est pas suivie, peut entraîner des dommages matériels. Ouverture de la boîte. Après l'ouverture du paquet, inspectez soigneusement l'appareil pour voir s'il y a des dommages causés par le transport. Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que toutes les vis et les raccords sont serrés.

AVERTISSEMENT: Ne pas placer le compresseur s'il a été endommagé pendant le transport. Tout dommage pourrait se traduire par une rafale bientôt causer des blessures et des dommages.

DANGER: Ce compresseur n'est pas équipé et ne doit pas être utilisé comme une source d'air respirable. Pour toute opération qui nécessite l'air à la consommation humaine, le compresseur doit être équipé d'un dispositif de sécurité et d'alarme adaptée en ligne. Cet équipement additionnel est nécessaire pour filtrer et purifier l'air de satisfaire aux exigences minimales.

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Une fois le compresseur et les autres composants (pompe, pistolets, filtres, graisseurs, tuyaux, etc ...) utilisés forment un système à haute pression, les précautions suivantes doivent être respectées:

1. Lisez attentivement tous les manuels fournis avec ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et avec le mode de fonctionnement de l'équipement.
2. Suivez toute sécurité électrique et national.
3. Les opérateurs ne connaissant bien les règles de fonctionnement en toute sécurité peuvent utiliser cet équipement.
4. Ne laissez personne s'approcher et de ne jamais laisser les enfants au travail.
5. Utilisez des lunettes de sécurité et de protection auditive lors de l'utilisation du compresseur.
6. Ne montez jamais sur ou appuyer équipement.
7. Avant chaque utilisation, inspectez le système d'air comprimé et de composants électriques pour les dommages, la détérioration ou de fuites. Réparer ou remplacer les éléments défectueux avant de mettre l'appareil en service.
8. Vérifier l'étanchéité de tous les raccords fréquemment.

AVERTISSEMENT: Moteurs, de l'équipement électrique et les commandes peuvent provoquer des arcs électriques qui s'enflamment gaz ou de vapeurs de carburant. Ne jamais faire fonctionner ou de réparer le compresseur à proximité de gaz ou de vapeurs inflammables. Ne stockez jamais de liquides inflammables près du compresseur

ATTENTION: Certains composants du compresseur pourrait être chaud, même si la machine est arrêtée.

9. Éloigner les doigts du compresseur. Composants mobiles ou chauds peuvent entraîner des blessures et / ou des brûlures.

10. Si le compresseur vibre anormalement, arrêtez le moteur et essayez de trouver la cause. En règle générale, la vibration identifie un problème.

11. Afin de réduire les risques d'incendie, garder le moteur sans huile étrangère, solvants ou de graisse.

AVERTISSEMENT: Ne pas enlever ou ajuster la soupape de sécurité. Gardez-le propre (pas de saleté ou de la peinture).

DANGER: Ne pas réparer ou modifier le dépôt! Soudage, perçage ou autres modifications peuvent affaiblir le réservoir peut causer une rupture ou une explosion. Remplacez le réservoir à chaque fois est usée ou endommagée.

AVERTISSEMENT: Videz le réservoir journalier.

12. Le dépôt de rouille par suite de l'accumulation d'humidité. Videz le réservoir et inspectez régulièrement les signes de rouille ou la corrosion.

13. Lors de la vidange ou la dépressurisation du système, relâchez lentement l'air accumulé dans le réservoir pour éviter de soulever la poussière.

PRECAUTIONS: pendant la pulvérisation. Ne pas pulvériser des substances inflammables près de flammes nues ou autres sources d'inflammation, y compris le compresseur.

14. Ne pas fumer pendant la pulvérisation de peinture, insecticides ou autres substances inflammables.

15. Utilisez un masque de protection lors de la pulvérisation. Pour éviter les incendies ou la santé, de travailler seulement dans des zones bien ventilées.

16. Ne pas contaminer le compresseur avec de la peinture ou d'autres substances pendant la pulvérisation. Placez le compresseur aussi loin de la zone de pulvérisation pour réduire les accumulations d'équipements.

17. Chaque fois que pulvérisation ou le nettoyage avec des solvants ou des produits chimiques toxiques, suivez les instructions fournies par le fabricant de la substance.

INSTALLATION

LOCATION

Il est extrêmement important d'installer le compresseur dans un endroit propre et bien aéré où la température ambiante ne dépasse pas 38 ° C. Il doit y avoir une distance minimale de 50 cm entre le compresseur et un mur pour permettre la circulation de l'air.

ATTENTION: Ne placez pas l'entrée du compresseur à proximité des zones de vapeur, le sablage, la peinture ou d'autres sources de contamination. Les particules peuvent endommager le moteur.

L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT: Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié. L'installation doit être en conformité avec les réglementations nationales.

ATTENTION: Ne jamais utiliser une rallonge avec cet appareil. Il est préférable d'utiliser un tuyau pour éviter la perte de puissance supplémentaire et des dommages permanents au moteur. L'utilisation d'une rallonge n'est pas couverte par la garantie.

SOL

1. Ce produit est utilisé dans un circuit évalué à 230. Cet équipement doit avoir un conducteur de terre. Dans le cas d'un court-circuit, mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une ligne d'échappement pour le courant électrique. Ce compresseur a un cordon d'alimentation équipé d'un sol. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise en conformité avec les réglementations nationales.

DANGER: Mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc électrique à l'utilisateur.

DANGER: Ne pas utiliser un adaptateur de terrain avec cet équipement.

2. Si vous avez besoin de réparer ou de remplacer le cordon d'alimentation ou la prise, ne pas connecter le fil de terre à n'importe quelle borne. Le fil de terre est vert (avec ou sans rayures jaunes).

AVERTISSEMENT: Ne pas raccorder le fil vert (ou vert et jaune) à une autre borne.

3. Si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre ou avoir des doutes sur l'efficacité de la connexion, consultez un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie. Si vous avez des difficultés à brancher la fiche dans la prise, demandez à un technicien qualifié pour installer une prise de courant requis.

4. Règlements électriques différent d'un pays à l'autre. Les fils de raccordement, bouchons et dispositifs de protection doivent être dimensionnés en fonction de la tension et le courant indiqué sur la plaque signalétique du moteur et de répondre à toutes les exigences de la réglementation électriques.

5. Utiliser un fusible lent ou disjoncteur.

ATTENTION: Connexions insuffisantes provoquer une surchauffe, court-circuit et d'incendie.

OPERATION

PRESSION

Switch (Auto / Off) En position AUTO, le compresseur s'éteint automatiquement lorsque la pression dans le réservoir atteint la pression maximale prédéfinie. En position OFF, le compresseur ne fonctionne pas. Le commutateur doit être en position OFF avant de brancher ou de débrancher le câble

Les outils électriques ou changement d'utilisation

RÉGULATEUR DE PRESSION

Le régulateur contrôle La pression de l'air délivré par la sortie du tuyau.

SOUPAPE DE SÉCURITÉ

Cette vanne libère automatiquement l'air à partir du réservoir lorsque la pression du réservoir dépasse la pression maximale prédéterminée.

TUYAU D'ÉVACUATION

Ce tube entraîne la pompe à air comprimé, jusqu'à ce que la soupape est unidirectionnelle. Éviter de toucher le tube à décharge pendant le fonctionnement du compresseur en raison de la température élevée. • valve unidirectionnelle. Permet entrée d'air comprimé dans le réservoir et empêche reviendra pompe.

PEGA

Conçu pour déplacer le compresseur.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser la poignée pour soulever le compresseur du sol.

DRAIN

Il se trouve au fond de la cuve. Quotidienne est utilisé pour drainer l'humidité accumulée dans la partie inférieure du réservoir (réduction du risque de corrosion). Réduire la pression à 0,7 bar avant de vider le réservoir.

LUBRIFICATION

Ce compresseur est un équipement sans huile et ne nécessite pas de lubrification à fonctionner. Période initiale de fonctionnement. Important: Ne placez pas le compresseur sans lire les instructions.

1. Ouvrir complètement le flux d'air en tournant le régulateur dans le sens horaire.

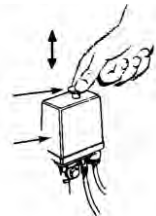
2. Faites glisser le commutateur en position d'arrêt et tourner sur le cordon d'alimentation.

3. Après avoir branché le compresseur (bouton interrupteur en position AUTO), laisser agir pendant 30 minutes pour faire le fonctionnement des composants de la pompe

4. Tournez le bouton de réglage dans le sens antihoraire. L'air est accumulé dans le réservoir jusqu'à ce que la pression maximale prédéterminée est atteinte, à laquelle le compresseur est arrêté.

LÉGENDE DE LA FIGURE:

AUTO ou ON (vers le haut) OFF (vers le bas) Interrupteur marche / arrêt - Bouton marche / arrêt Pressostat - interrupteur



5. Tournez le bouton du régulateur dans le sens horaire afin de permettre la sortie d'air accumulé. Le compresseur se remettra en marche lorsque la pression pré-réglée est atteinte.

6. Fermer le régulateur d'air en tournant le bouton dans le sens antihoraire. Tournez le commutateur de pression dans la position Off.

7. Pousser une vanne ou d'un outil à l'extrémité libre. Ouvrez le gaz

(AUTO - le compresseur démarre et l'air s'accumule dans le réservoir, la position Off - le compresseur ne fonctionne pas). Assurez-vous que le bouton est en position OFF avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation du compresseur.

EAU DANS L'AIR COMPRIMÉ

L'humidité contenue dans l'air a tendance à former des gouttelettes en raison de leur origine pompe compresseur. Lorsque l'humidité est élevée ou lorsque le compresseur est utilisé en continu pendant une longue période de temps, l'humidité s'accumule dans le réservoir.

Lors de l'utilisation d'un pistolet ou un pistolet ou sablage, l'eau accumulée laissera mélangé avec le produit à pulvériser. Important: La condensation peut avoir des taches de peinture, en particulier lors de la pulvérisation des peintures qui ne sont pas à base d'eau. Au cours de sablage, les grains de sable ont tendance à se regrouper et de bloquer la pulvérisation. Un air filtre en ligne le plus proche du pistolet aider à éliminer l'humidité. soupape de sécurité.

AVERTISSEMENT: Ne pas enlever ou ajuster la soupape de sécurité. Cette valve doit être testé à l'occasion sous pression (en tirant sur l'anneau de la main). En cas de fuite d'air, après avoir libéré de l'anneau, ou si la vanne est bloqué et ne peut pas être actionnée par la bague doit être remplacé

REGULATEUR DE BOUTON

1. Le manche commande la pression d'air d'un outil pneumatique ou un pistolet de pulvérisation.

2. Tournez vers la droite pour augmenter la pression à la sortie.

3. Afin de réduire la pression à la sortie, tourner dans le sens antihoraire.

4. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour fermer air. Appuyez sur le bouton pour verrouiller. jaugé du réservoir. Le manomètre indique la pression dans le réservoir.

1. Tirez la bague de soupape de sécurité et lui permettez de revenir à sa position initiale.

AVERTISSEMENT: La soupape de sécurité doit être remplacée si elle ne peut pas être actionnée ou s'il ya des fuites d'air après avoir été libéré.

2. Coupez le compresseur et dépressuriser le système. Vidange de l'eau lors de la dépose de la vis de vidange sur le fond de la cuve.

3. Nettoyer la saleté du moteur, réservoir, la tuyauterie et les ailettes de la pompe lorsque le compresseur est éteint.

IMPORTANT: Position du compresseur aussi loin de la zone de pulvérisation afin d'éviter le blocage du filtre. Lubrification. Ce compresseur est un équipement sans huile et ne nécessite pas de lubrification à fonctionner.

PROTECTEUR THERMIQUE

ATTENTION: Ce compresseur est équipé d'une protection thermique automatique qui éteint le moteur en cas de surchauffe.

Si le protecteur thermique coupe le moteur fréquemment, chercher les causes suivantes:

1. Basse tension
2. Filtre à air bloqué
3. Le manque de ventilation adéquate

ATTENTION: Lors de l'actionnement de la protection thermique, le moteur doit refroidir avant de pouvoir retourner au travail. Le moteur redémarre automatiquement travail (sans avertissement) s'il est connecté au secteur et le bouton de l'interrupteur est en position de marche



ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Débranchez le cordon d'alimentation et de soulager la pression du système avant d'installer, réparer, déplacer ou effectuer toute opération de maintenance. Vérifier le compresseur fréquemment et suivre les procédures de maintenance chaque fois que le compresseur est utilisé.

**RÉSOLUTION
PROBLÈMES**

Symptôme	Cause possible (s)	Solution
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas d'alimentation électrique. 2. Le fusible a sauté. 3. Disjoncteur ouvert. 4. Surcharge thermique ouvrir. 5. Pressostat mal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il est branché? Vérifiez le fusible / disjoncteur ou surcharge du moteur. 2. Remplacez le fusible grillé. 3. Remettez à zéro, déterminez la cause du problème. 4. Le moteur redémarre lorsque cool 5. Remplacer.
Le moteur ronfle mais ne tourne pas ou tourne lentement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clapet défectueux ou déchargé. 2. Mauvais contacts, basse tension de la ligne. 3. Bobinage du moteur court-circuité ou ouvert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer ou réparer. 2. Vérifiez les connexions, éliminez le liège d'extension si elle est utilisée, vérifiez le circuit avec un voltmètre. 3. Remplacer le moteur. <p>DANGER: Ne pas démonter le clapet de l'air dans le réservoir, le réservoir saigner.</p>
Fusibles sautent / circuit disjoncteur à plusieurs reprises. ATTENTION! : Ne jamais utiliser une rallonge avec ce produit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusibles taille incorrecte, surcharge. 2. Clapet défectueux ou déchargé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le fusible, utilisez un fusible temporisé. Débranchez les appareils électriques du circuit ou faites fonctionner le compresseur sur son propre circuit de dérivation. 2. Remplacer ou réparer. <p>DANGER: Ne pas démonter le clapet de l'air dans le réservoir, le réservoir saigner.</p>
Protection thermique se coupe à plusieurs reprises.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Basse tension. 2. Obstrué le filtre à air. 3. Le manque de ventilation / température ambiante trop élevée. 4. Vérifiez le dysfonctionnement de la valve. 5. Compresseur vannes échoué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éliminer la rallonge, vérifiez avec un voltmètre. 2. Nettoyez le filtre (voir la section Maintenance). 3. Déplacez le compresseur dans un endroit bien ventilé. 4. Remplacer. 5. Remplacer l'ensemble de la vanne. <p>DANGER: Ne pas démonter le clapet de l'air dans le réservoir, le réservoir saigner.</p>

Knocks, hochets, des vibrations excessives.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Des boulons desserrés, réservoir pas de niveau. 2. Roulement défectueux sur l'arbre excentrique ou moteur. 3. Bague de cylindre ou piston est usé ou rayé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer les boulons, réservoir de cale à la position de niveau. 2. Remplacer. 3. Remplacer ou réparer si nécessaire.
La pression du réservoir tombe lorsque le compresseur s'arrête.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Robinet de vidange en vrac. 2. Fuite du clapet. 3. Des connexions desserrées au commutateur de pression ou régulateur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer. 2. Démonter assemblage du clapet, nettoyer ou remplacer. 3. Vérifiez toutes les connexions avec une solution d'eau et au savon et serrer.
Le compresseur fonctionne en continu et la sortie d'air est inférieure à la pression de refoulement normale / bas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'utilisation excessive de l'air, compresseur trop petit. 2. Bouché filtre d'aspiration. 3. Les fuites d'air dans les canalisations (sur la machine ou dans le système de l'extérieur). 4. Cassé soupapes d'admission. 5. Segment de piston usé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminution de l'utilisation ou l'achat unité avec débit d'air supérieur (SCFM). 2. Nettoyez ou remplacez. 3. Remplacer les composants fuites ou serrer nécessaire. 4. Remplacer les soupapes de compresseur. 5. Remplacer le piston et le cylindre.
L'humidité excessive dans l'air d'évacuation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trop d'eau dans le réservoir. 2. Une forte humidité. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz le réservoir. 2. Déplacer vers un endroit moins humide, l'utilisation du filtre de la conduite d'air. <p>NOTE: condensation de l'eau n'est pas causée par un dysfonctionnement du compresseur</p>
Le compresseur fonctionne en continu et soupape de sécurité s'ouvre avec l'augmentation de pression.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manostat défectueux. 2. Défectueux soupape de sécurité. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer l'interrupteur. 2. Remplacer la soupape de sécurité avec une véritable pièce de rechange.
Démarrage trop long et l'arrêt (démarrage automatique).	Condensation excessive dans le réservoir.	Condensation excessive dans le réservoir.
Fuite d'air de déchargement sur l'interrupteur de pression.	Clapet anti-retour coincé en position ouverte.	Retirer et remplacer la vanne de contrôle. DANGER! Ne pas démonter le clapet de l'air dans le réservoir, le réservoir saigner.

**DÉCLARATION
DE CONFORMITÉ**


Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit avec la description Compresseur sans huile 6L et code VICO7,5, répond aux normes ou documents de normalisation suivantes: EN 55014, EN 61000 et EN 61029 selon les déterminations des directives:

2014/30/EC - Directive sur la compatibilité électromagnétique;
2014/35/EC - Directive de basse tension CE.;
2006/42/EC - Directive machines;
2000/14/EC - Niveau de puissance acoustique garanti: 97dB.

S. João de Ver,
16 Octobre 2015.

Central Lobão S. A.
Responsable du Processus
Technique


**CERTIFICAT
DE GARANTIE**


La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.



**CENTRAL
LOBÃO**

TOOLS WITH
HARD WORK SPIRIT.



CE
15

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
COMPRESSOR SEM ÓLEO 6 L	VICO7,5

Cumpra as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 55014, EN 61000 e EN 61029, conforme as determinações das directivas:

2014/30/EC - Compatibilidade electromagnética;

2014/35/EC - Diretiva de baixa tensão CE;

2006/42/EC - Diretiva de máquinas;

2000/14/EC - Nível de potência acústico garantido: 97 dB

S. João de Ver, 16 de Outubro de 2015.

Central Lobão S.A.

Responsável do Processo Técnico

VITO PRO-POWER

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL
